

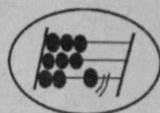
17. SEP. 1998

Statistisches Bundesamt

Bibliothek - Dokumentation - Archiv

65180 Wiesbaden

Statistisches Bundesamt  
Zentrum Mittel- und Osteuropa



Ausgabe II/93

# INFORMATIONEN

über die

## Zusammenarbeit des Statistischen Bundesamtes mit den Staaten Mittel- und Osteuropas

**Seminar vom  
26.05.-28.05.1993  
in Moskau**

An einem Seminar über Fragen der "Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnungen (VGR) in der Praxis" im Rahmen des EG-Fortbildungsprojekts nahm ein Vertreter des Statistischen Bundesamtes (StBA) teil. Er vermittelte einen Überblick über die VGR in Deutschland und berichtete über die Erfahrungen des StBA bei der Einführung der Inlandsproduktberechnung in den neuen Bundesländern.

**Arbeitsbesuch vom  
20.06.-22.06.1993  
in Berlin**

Während des Besuchs des 1. Stellvertreters des Vorsitzenden des Staatlichen Komitees für Statistik der Russischen Föderation in der Berliner Zweigstelle des Statistischen Bundesamtes wurden Gespräche über die Struktur der geplanten Fortbildungsmaßnahmen und der nächsten sonstigen Aktivitäten geführt.

**Tagung vom  
24.06.-25.06.1993  
in Berlin**

Das zweite Treffen des EG-Steuerungsausschusses für das Fortbildungsprojekt für Statistiker aus der früheren Sowjetunion fand im Statistischen Bundesamt in Berlin statt. Der Teilnehmerkreis setzte sich aus Vertretern von Eurostat und CESD-Communautaire (TES/FSU), den Projektbeauftragten der statistischen Ämter der FSU, der GUS, den interessierten statistischen Ämtern aus den EG-Mitgliedsstaaten sowie den Vertretern internationaler Organisationen zusammen. Es wurden die Auswertungen der in der Pilotphase durchgeführten Maßnahmen präsentiert und Schlußfolgerungen für die Konzeption der Kurse der Durchführungsphase bis Ende 1994 abgeleitet.

**Abstimmungsgespräche vom  
10.07.-13.07.1993  
in Warschau**

Im Rahmen der Festveranstaltung zum 200jährigen Bestehen der amtlichen polnischen Statistik führte ein Vertreter des Statistischen Bundesamtes Gespräche über die zukünftige bilaterale Zusammenarbeit mit dem Polnischen Statistischen Zentralamt.

**Deutsch-Aufbaukurs  
vom 02.08.-27.08.1993  
in Berlin**

15 Statistiker aus der Russischen Föderation und Georgien nahmen an einem Deutschkurs teil, in dem aufbauend auf bereits vorhandene Deutschkenntnisse statistische Fachbegriffe vermittelt wurden. Der Kurs wurde in Zusammenarbeit mit dem Goethe-Institut durchgeführt. Er ist eine ergänzende Maßnahme der Statistikausbildung im Rahmen der technischen Zusammenarbeit mit den statistischen Ämtern Mittel- und Osteuropas und verbessert die Voraussetzungen der Staaten für eine Teilnahme an dem EG-Fortbildungsprojekt.

**Experteneinsatz vom  
26.07.-06.08.1993  
in Minsk und Moskau**

Jeweils eine Woche besuchte ein Vertreter des Statistischen Bundesamtes die Statistischen Ämter Weißrußlands und der Russischen Föderation, um Probleme und Lösungsmöglichkeiten bei der Inlandsproduktberechnung dieser Länder zu besprechen. Es wurden die Berechnungsmethoden des StBA erläutert sowie die weitere Zusammenarbeit auf diesem Gebiet diskutiert. Der Experte vertrat auch das Statistische Bundesamt bei den Feierlichkeiten zum 150jährigen Jubiläum der russischen Statistik.

**Hospitation vom  
09.08.-13.08.1993  
in Wiesbaden**

Zwei Statistikerinnen aus der Russischen Föderation und eine Statistikerin aus Weißrußland informierten sich über Methoden und Probleme bei der Aufstellung von Input/Output-Tabellen.

**Abstimmungsgespräch  
vom 24.08.-26.08.1993  
in Vilnius**

Ein Agrarstatistikexperte des Statistischen Bundesamtes führte Gespräche über die Anpassung der Agrarstatistik an die veränderte Struktur der Landwirtschaft Litauens sowie über die weiteren Möglichkeiten der Zusammenarbeit durch Hospitationen bzw. Experteneinsätze.

**Hospitation vom  
13.09.-17.09.1993  
in Wiesbaden**

Der Fortbildungsbeauftragte des Staatlichen Komitees für Statistik der Russischen Föderation informierte sich über verschiedene Aufgaben (Konzeptionelle Fragen der Statistik, Aus- und Fortbildung, Bibliothek u.a.) des Statistischen Bundesamtes.

**Experteneinsatz vom  
14.09.-17.09.1993  
in Alma-Ata**

Im Rahmen eines Seminars, das vom Statistischen Amt der Republik Kasachstan veranstaltet wurde, berichtete eine Vertreterin des Statistischen Bundesamtes über die Methoden und Aufgaben des Mikrozensus und der Einkommens- und Verbrauchsstichproben.

**Experteneinsatz vom  
16.09.-17.09.1993  
in Moskau**

Ein Vertreter des Statistischen Bundesamtes führte mit dem Statistischen Komitee der GUS Gespräche über die Koordinierung der Unterstützung der GUS-Staaten auf dem Gebiet der Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnungen (VGR). Vereinbart wurden die gegenseitige Information über geplante und durchgeführte Maßnahmen sowie der Austausch von Unterlagen.\*

**• Experteneinsatz vom  
20.09.-24.09.1993  
in Alma-Ata**

Im Statistischen Amt der Republik Kasachstan leistete ein Vertreter des Statistischen Bundesamtes technische Unterstützung bei der Einführung der Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnungen. Dabei wurden Gespräche über praktische Probleme bei den ersten experimentellen Berechnungen, dem weiteren Aufbau des gesamten Systems sowie über die zukünftige Zusammenarbeit auf dem Gebiet der VGR geführt.

Bei Rückfragen bitte

☎: 030/2324/6273  
Fax: 030/2324/6205